صحيفة بيانات السلامة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المُنتَج

MACROPOXY C402V2 Epoxy Zinc Phosphate - Additive : **اسم المنتج**

C402V2A : **كود المنتج**

1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء. : **استخدامات المادة**

للاستخدام الصناعي فقط. :

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine Coatings Division EMEAI
Tower Works
Kestor Street
Bolton
BL2 2AL
United Kingdom
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company
Inver France SAS
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102
Thouars CEDEX
France

hse.pm.emea@sherwin.com : **عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه**

1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only) : **رقم الهاتف**

المورّد

418 8200-870-(44)+ : **رقم الهاتف**

الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً : **ساعات التشغيل**

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط : **تعريف المنتج**

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226
Acute Tox. 4, H302
Skin Corr. 1B, H314
Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
Repr. 2, H361
STOT SE 3, H335
STOT RE 2, H373
Asp. Tox. 1, H304

القسم 2: بيان الأخطار

Aquatic Acute 1, H400
Aquatic Chronic 1, H410

المُنتَج مصنف على أنه خطِر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدَّلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

عبارات المخاطر :

سائل وبخار لهوب.
ضار عند الابتلاع.
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية :

توضع قفازات للحماي,/ملابس للحمايةووقاء للعينيناًوللوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

الاستجابة :

تجمع المواد المنسكبة. في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً .

التخزين :

غير قابل للتطبيق.

التخلص من النفاية :

غير قابل للتطبيق.

مكوّنات خطِرة :

xylene

عناصر التوسيم التكميلية :

لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :

تحتوي هذه المادة/الخليط على مكونات تُعتبر لها خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء في البيئة وفقًا للمادة 57(f) من لائحة تسجيل المواد الكيميائية، وتقييمها، والتصريح بها، والقيود عليها (REACH)، ولائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2018/605 أو اللائحة التكميلية للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2017/2100.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خليط :

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المُعرّفات	اسم المُكوّن/المنتَج
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم	Tox Acute .4 ,H302 Corr Skin .1C ,H314 Dam Eye .1 ,H318 Sens Skin .1 ,H317 RE STOT .2 ,H373 (بالفم) Chronic Aquatic .3 ,H412	≥25 - ≤50	REACH #: 01-2119983522-33 CAS: 135108-88-2	Amino Polymer

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

[2] [1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 6700 جزء من المليون	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304	≥25 - ≤33	REACH #: 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	Xylene
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1230 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319	≥25 - ≤46	REACH #: 01-2119492630-38 المفوضية الأوروبية: 202-859-9 CAS: 100-51-6 فهرست: 603-057-00-5	Phenylmethanol
[3] [1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزمن] = 10	Acute Tox. 4, H302 Corr Skin. 1B, H314 Dam Eye. 1, H318 Repr. 2, H361 (بالفم) Acute Aquatic 1, H400 Chronic Aquatic 1, H410	≤10	REACH #: 01-2119510715-45 المفوضية الأوروبية: 284-325-5 CAS: 84852-15-3	Phenol, 4-Nonyl-, Branched
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	≤10	REACH #: 01-2119560597-27 المفوضية الأوروبية: 202-013-9 CAS: 90-72-2 فهرست: 603-069-00-0	2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol
[2] [1]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (ما بعد امتصاص الكيس المحّي) Asp. Tox. 1, H304 Chronic Aquatic 3, H412	≤5	REACH #: 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 CAS: 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	Ethylbenzene
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم	Acute Tox. 4, H302 Corr Skin. 1B, H314 Dam Eye. 1, H318 Sens Skin. 1, H317 STOT RE 2, H373 (بالفم) **انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.**	≤5	REACH #: 01-2119541673-38 المفوضية الأوروبية: 217-168-8 CAS: 1761-71-3	Methylenedicyclohexylamine

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافِئا أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
[3] مادة مقلقة قلقاً مكافِئا

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأوَّلي

عامة : يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

ملامسة العين : يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجِدت. يُراعى دفق ماءٍ جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقةً مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

استنشاق : يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

ملامسة الجلد : أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقِقات.

الابتلاع : يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المُكوَّن المُذيب تتجاوز حد التعرض المِهني المنصوص عليه، قد يُخلِف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيُّج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكُلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدُّوخة، التعب، الضعف العضلي، النُّعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.
قد تُسبب المُذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المُطوَّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدُّهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.
إذا تناثر السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيُّجاً وتلفاً قابلاً للعكس.
الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.
هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والآجِلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرِفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالأعين.

تحتوي 4,4'-(methylenebis(cyclohexylamine. قد يُحدِث تفاعل تحسسي.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

ملاحظات للطبيب : في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرَّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسُّمية (القسم 11)

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : نوصي بـ: رغوة مُقاومة للكحول, CO_2, مساحيق, رذاذ مائي أو ضباب.

وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخانٌ أسودٌ كثيف. التعرض لمنتوجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطِرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون, ثاني أكسيد الكربون, دخان, أكاسيد النيتروجين.

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يُراعى تبريد الحاويات المُغلقة المُعرَّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصارف أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يجب على فريق مُكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفيّ ذاتياً SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كاملاً .

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد.

لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : يُحظر دخولها المصارف أوالمجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتَج في تلوُّث البحيرات، أو الأنهار أو المجاري.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف : يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضَّل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظِّفات. يُراعى تجنب استخدام المُذيبات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة : يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المِهني.
علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتَج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الاشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربية.
قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأريض دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى.
على عمال التشغيل أن يرتدوا أحذية و ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة)، كما يجب أن تكون الأرضيات من النوع التوصيلي.
يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحدِث شرراً .
يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفرة.
يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.
يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).
يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءاً ضغطياً .
يُراعى أن يجري التخزين في أوعيةٍ مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.
يُراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.
يُحظر دخولها المصارف أوالمجاري المائية.
معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار
الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تُكوّن الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.
ملحوظات على التخزين المُشترك
تُحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسِدة, قلويات قوية, أحماض قوية.
معلومات إضافية عن ظروف التخزين
تُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقةٍ جافةٍ، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيدا عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المُرخَّص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتِحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

المادة الماصّة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

القسم 7: المناولة والتخزين

7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

غير متوفرة. : **توصيات**

غير متوفرة. : **حلول تتعلق بالقطاع الصناعي**

سوف تؤدي المعايير القياسية الجيدة للتنظيف/الترتيب الداخلي والتخلص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدورية لمرشحات كابينة الاسبراي جميعاً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحريق.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم واعتبارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

قِيَم حد التعرُّض	اسم المُكوّن/المنتَج
WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020). [xylene, p-, m-, o-] isomers mixed or تمتص عن طريق الجلد. STEL: 441 مج / م³ 15 دقيقة. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 220 مج / م³ 8 ساعات. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.	Xylene
WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020). تمتص عن طريق الجلد. STEL: 552 مج / م³ 15 دقيقة. STEL: 125 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 441 مج / م³ 8 ساعات.	Ethylbenzene

مؤشرات التعرض البيولوجي

مؤشرات التعرض	اسم المُكوّن/المنتَج
BMGVs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018) [Xylene (mixed isomers], o-, m-, p- BGV: 650 mmol/mol creatinine, methyl hippuric acid [in urine]. وقت الحصول على العينات: post shift.	xylene

إجراءات المتابعة الموصى بها : تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطِرة.

: يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهويتها بشكل مماثل.

DNELs/DMELs

التأثيرات	جمهور المُعرَّضين	القيمة	التعرض	النوع	اسم المُكوّن/المنتَج
مجموعي	عمال	180 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدي جلدي	DNEL	Xylene
مجموعي	السكان عامة	108 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدي جلدي	DNEL	
مجموعي	عمال	77 مج / م³	طويل المدي استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	289 مج / م³	قصير المدى استنشاق	DNEL	
موضعي	عمال	289 مج / م³	قصير المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	14.8 مج / م³	طويل المدي استنشاق	DNEL	
موضعي	السكان عامة	174 مج / م³	قصير المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	174 مج / م³	قصير المدى استنشاق	DNEL	

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

PNEC

PNECs غير مُتاحة.

8.2 ضوابط التعرض

الضوابط الهندسية المناسبة : يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المُذيبات دون حدود التعرض المِهني، يجب إرتداء حماية تنفسية ملائمة.

: Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : يُراعى استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناثر السوائل.

حماية للجلد

حماية يدوية : Wear suitable gloves tested to EN374.

قفازات :

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.
زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.
يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.
ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.
تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.
قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.
قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيصث قد حدث التعرض بالفعل.
لابد أن يتحقق المستخدِم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتَج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

أدوات حماية الجسم : على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

حماية تنفسية :
Application methods:
roller or Brush. منفاس مزود بخرطوشة بخار عضوي معتمد/مصادق عليه. نوع التصفية: P2 A2 (EN14387).
spraying Manual. يراعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

ضوابط التعرض البيئي : يُحظر دخولها المصارف أوالمجاري المائية.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم واعتبارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تنطبق على استخدام هذا المنتَج في مكان العمل.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

الحالة الفيزيائية :	سائل.
اللون :	عديم اللون.
الرائحة :	الطلاء
عتبة الرائحة :	غير متوفر (لم يتم اختباره).
pH :	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج. غير ذؤوب في الماء.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
نقطة الغليان الأوَّلية ونطاق الغليان :	136°
نقطة الوميض :	كأس مغلق: 26° [Cup Closed Pensky-Martens]
معدل التبخر :	0.8 (خلات البوتيل = 1)
القابلية على الاشتعال :	سائل قابل للإشتعال.
الحد الأدنى والأقصى للانفجار :	LEL: 1% (Xylene, mixed isomers) UEL: 13% (Phenylmethanol)
الضغط البخاري :	0.95 كيلوباسكال (7.1 مم زئبق)
كثافة البخار النسبية :	3.66 [الهواء = 1]
الكثافة النسبية :	0.97
الذوبانية (نيات) :	

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

معامل تفريق الأوكتانول/الماء :	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :	

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
	816.8	436	Phenylmethanol

درجة حرارة الانحلال :	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
اللزوجة :	كينماتي (40°): <20.5 mm^2/s
الخواص الانفجارية :	لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
خواص مؤكسِدة :	لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط :	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

9.2 المعلومات الأخرى

حرارة الاحتراق :	21.012 kJ/g

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :	لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
10.2 الثبات الكيميائي :	ثابتةٌ في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :	لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

10.5 المواد غير المتوافقة : لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجَة للحرارة، يُراعى إبعاده غن المواد الآتية: عوامل مؤكسِدة, قلويات قوية, أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون, ثاني أكسيد الكربون, دخان, أكاسيد النيتروجين.

لمزيد من المعلومات حول المناولة وحماية الموظَّفين، رجاء الاطلاع على القسم 7: المناولة والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.

القسم 11: المعلومات السمومية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المُكوَّن المُذيب تتجاوز حد التعرض المِهني المنصوص عليه، قد يُخلِف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيُّج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكُلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدُّوخة، التعب، الضعف العضلي، النُّعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.
قد تُسبب المُذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المُطوَّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدُّهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.
إذا تناثر السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيُّجاً وتلفاً قابلاً للعكس.
الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.
هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والآجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرِفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالأعين.

تحتوي 4,4'-(methylenebis(cyclohexylamine. قد يُحدِث تفاعل تحسسي.

سمية حادة

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
4 ساعات	6700 جزء من المليون	فأر	LC50 استنشاق غاز.	Xylene
-	4300 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	2000 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	Phenylmethanol
-	1230 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	1300 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	Phenol, 4-Nonyl-, Branched
-	1280 مج / كجم	فأر	LD50 جلدي	2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol
-	1200 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	>5000 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	Ethylbenzene
-	3500 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	

تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
1111.5 مج / كجم	بالفم
4352.32 مج / كجم	جلدي
26509.57 جزء من المليون	الاستنشاق (الغازات)
37.08 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

التهيج/التآكل

القسم 11: المعلومات السمومية

اسم المُكوّن/المنتَج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
Xylene	الأعْيُن - مُهيج خفيف	أرنب	-	87 mg	-
	الأعْيُن - مهيِّج شديد	أرنب	-	24 ساعات 5 mg	-
	الجلد - مُهيج خفيف	فأر	-	8 ساعات 60 uL	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	100 %	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 500 mg	-
Phenylmethanol	الجلد - مُهيج خفيف	رجل	-	48 ساعات 16 mg	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	الخنزير	-	100 %	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 100 mg	-
Phenol, 4-Nonyl-, Branched	الأعْيُن - مهيِّج شديد	أرنب	-	100 mg	-
	الجلد - مهيِّج شديد	أرنب	-	24 ساعات 500 mg	-
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	الأعْيُن - مهيِّج شديد	أرنب	-	24 ساعات 50 ug	-
	الجلد - مُهيج خفيف	فأر	-	0.025 Ml	-
	الجلد - مهيِّج شديد	أرنب	-	24 ساعات 2 mg	-
	الجلد - مهيِّج شديد	فأر	-	0.25 Ml	-
Ethylbenzene	الأعْيُن - مهيِّج شديد	أرنب	-	500 mg	-
	الجلد - مُهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 15 mg	-
Methylenedicyclohexylamine	الأعْيُن - مهيِّج شديد	أرنب	-	24 ساعات 10 uL	-

الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

الاستحساس.

لا يتوافر بيانات.

الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

التأثير على الجينات

لا يتوافر بيانات.

السرطنة

لا يتوافر بيانات.

السمية التناسلية

لا يتوافر بيانات.

القابلية على التسبب في المسخ

لا يتوافر بيانات.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المُكوّن/المنتَج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المُكوّن/المنتَج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Amino Polymer	الفئة 2	بالفم	-
Xylene	الفئة 2	-	-
Ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحّي
Methylenedicyclohexylamine	الفئة 2	بالفم	-

خطر الشّفط في الجهاز التنفسي

القسم 11: المعلومات السمومية

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Ethylbenzene

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
يُحظر دخولها المصارف أوالمجاري المائية.

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتَج
48 ساعات	قشريات - pugio Palaemonetes	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	Xylene
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السمك - macrochirus Lepomis	حاد LC50 10 جزء من المليون ماء عذب	Phenylmethanol
72 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 0.03 مج / لتر مياه البحر	Phenol, 4-Nonyl-, Branched
96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 0.027 مج / لتر مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - macrocopa Moina	حاد EC50 0.044 مج / لتر	
96 ساعات	السمك - americanus Pleuronectes - يرقات	حاد LC50 17 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	مزمن EC10 0.012 مج / لتر مياه البحر	
21 أيام	قشريات - fossarum Gammarus - البالغ	مزمن NOEC 5 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
33 أيام	السمك - promelas Pimephales - جنين	مزمن NOEC 7.4 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
72 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 4900 ميكروجرام / لتر مياه البحر	Ethylbenzene
96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
48 ساعات	قشريات - sp Artemia. - يرقات قشريات في طور نوبليوس	حاد EC50 6.53 مج / لتر مياه البحر	
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد EC50 2.93 مج / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السمك - mykiss Oncorhynchus	حاد LC50 4200 ميكروجرام / لتر ماء عذب	

12.2 الثبات والتحلل

اللقيحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتَج
لا يتوافر بيانات.				

غير متوفرة. **: الإستنتاجات/الملخص**

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفي المائي	اسم المُكوّن/المنتَج
بسرعة	-	-	Xylene
بسرعة	-	-	Phenylmethanol
بسرعة	-	-	Ethylbenzene

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتَج
مُنخفض	8.1 إلى 25.9	-	Xylene
علٍ	740	-	Phenol, 4-Nonyl-, Branched

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التحركية : غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

تحتوي هذه المادة/الخليط على مكونات تُعتبر لها خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء في البيئة وفقًا للمادة 57(f) من لائحة تسجيل المواد الكيميائية، وتقييمها، والتصريح بها، والقيود عليها (REACH)، ولائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2018/605 أو اللائحة التكميلية للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2017/2100.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

13.1 طرق مُعالجة النفاية

المُنتَج

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطِرة : نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC) : waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances 08 01 11*

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها : يُحظر دخولها المصارف أوالمجاري المائية.
يُراعى التخلص منها طبقاً اللوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية.
إذا اختلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يعُد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعيين الرمز الملائم.
لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

التغليف

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها : ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلّص من الحاويات التي لوّثها المنتَج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC) : packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10*

الاحتياطات الخاصة : لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3470	UN3470	UN3470
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء، أكالة، لهوبة	PAINT RELATED MATERIAL CORROSIVE, FLAMMABLE. Marine pollutant (Phenol, 4-Nonyl-, Branched)	PAINT RELATED MATERIAL CORROSIVE, FLAMMABLE
14.3 ملصق (ملصقات)/فئة(فئات) مخاطر النقل	8 (3) 	8 (3) 	8 (3) 
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
معلومات إضافية	علامة المادة الخطِرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥5 لتر أو ≥5 كغم. **رقم تعريف الخطر** 30 **كود النفق** D/E	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg. **Emergency schedules** F-E, S-C	The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

14.6 : احتياطات خاصة للمُستخدم

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعيةِ قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتَج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 : النقل البحري سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

توصيفات طرق الشحن المختلفة يتم إرفاقها بغرض الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية. لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملاءمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عاتق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المترتبة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أيٌّ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	خاصية داخلية المنشأ	اسم المُكوّن
12/19/2012	ED/169/2012	مُرشح	خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة	Phenol, 4-Nonyl-, Branched

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة

التسمية [الاستخدام]	%	اسم المُكوّن/المنتَج
3	≥90	MACROPOXY C402V2 Epoxy Zinc Phosphate - Additive
46	≤10	Phenol, 4-nonyl-, branched
48	≤0.1	toluene

المُصلقات التعريفية :

غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

المحتوى من المركبات (2010/75/EU) : 55 **w/w**
العضوية المتطايرة 531 **g/l**

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

الوضعية	اسم المُكوّن	ملحق
مُدرجة	Nonylphenols	المُرفق1 - الجزء الأول
مُدرجة	Nonylphenols	المُرفق 1 - الجزء الثاني

توجيه سيفيسو

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

اللوائح الوطنية

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : لمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات :
ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتَق
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
الـ PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقَّع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
N/A = غير متوفرة

المراجع ومصادر البيانات الأساسية :
تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي براً
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
الـ IMDGا = البحرية الدولية للبضائع الخطِرة
يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878
تTRANSLATED BE TO
additions & amendments relative and ,EC/2008/98 Directive
TRANSLATED BE TO
Guidelines CEPE

الاجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Flam. Liq. 3, H226
طريقة الحساب	Acute Tox. 4, H302
طريقة الحساب	Skin Corr. 1B, H314
طريقة الحساب	Eye Dam. 1, H318
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	Repr. 2, H361
طريقة الحساب	STOT SE 3, H335
طريقة الحساب	STOT RE 2, H373
طريقة الحساب	Asp. Tox. 1, H304
طريقة الحساب	Aquatic Acute 1, H400
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 1, H410

القسم 16: المعلومات الأخرى

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.	H225	**نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً** :
سائل وبخار لهوب.	H226	
ضار عند الابتلاع.	H302	
قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.	H304	
ضار عند ملامسة الجلد.	H312	
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.	H314	
يسبب تهيج الجلد.	H315	
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	H317	
يسبب تلفاً شديداً للعين.	H318	
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	H319	
ضار عند الاستنشاق.	H332	
قد يسبب تهيجاً تنفسياً .	H335	
يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.	H361	
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H373	
سمي جداً للحياة المائية.	H400	
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H410	
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H412	

سمية حادة - الفئة 4	Acute Tox. 4	**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/ النظام المتوائم عالمياً (GHS)]** :
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1	Aquatic Acute 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1	Aquatic Chronic 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	Aquatic Chronic 3	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Asp. Tox. 1	
تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 1	Eye Dam. 1	
تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 2	Eye Irrit. 2	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2	Flam. Liq. 2	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	Flam. Liq. 3	
السمّية التناسلية - الفئة 2	Repr. 2	
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء	Skin Corr. 1B	
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم	Skin Corr. 1C	
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2	Skin Irrit. 2	
التحسس الجلدي - الفئة 1	Skin Sens. 1	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	STOT RE 2	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3	STOT SE 3	

08, نوفمبر, 2023.	**تاريخ الطبع** :
08, نوفمبر, 2023	**تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة** :
17, سبتمبر, 2023	**تاريخ الإصدار السابق** :
في حالة عدم وجود أي تاريخ مصادقة سابق،يُرجى مراجعة موردك للحصول على مزيد من المعلومات	:
19	**نُسخة** :

ملاحظة للقارىء الكريم

In accordance with Regulation (EC) 1907/2006, REACH Regulation, Articles 31, 37, any required hazard-related information on the use of substances received as downstream user will be sent forward. Consequently, the safety data sheets for some products will contain a SUMI - Safe Use of Mixture Information - attached to the safety data sheet.

SUMI(s) will be added to the SDS for products if both the following conditions are met:

• The product is classified as hazardous for health
• The product contains one or more REACH-registered substances for which extended safety data sheets (exposure scenarios) have been provided

القسم 16: المعلومات الأخرى

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDS, the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.

SUMI Safe Use of Mixtures Information for end-users

Title : Industrial spray painting, enclosed

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line with fully-enclosed spraying

Operational conditions

Place of use : Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Industrial application of coatings and inks by spraying	PROC07	More than 4 hours	Full containment/extraction	100 or equivalent
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC02	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
Application equipment cleaning outside booth	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Waste management	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
Preparation of material for application	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار 166 EN.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار 166 EN.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Industrial application of coatings and inks by spraying	PROC07	None	None	None
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC02	None	None	None
التنظيف	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار 166 EN.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Application equipment	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار	Wear suitable gloves

:

cleaning outside booth			.166 EN	tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.





إخلاء مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.
No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI
Safe Use of Mixtures
Information for end-users

Title : Industrial spray painting, walk-in booth

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line with walk-in spray booth

Operational conditions

Place of use : Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Industrial application of coatings and inks by spraying	PROC07	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
Application equipment cleaning outside booth	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Waste management	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
Preparation of material for application	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Industrial application of coatings and inks by spraying	PROC07	Compressed-air breathing apparatus to EN 14594 with an assigned protection factor of at least 20.	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	None	None	None
التنظيف	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

:

Application equipment cleaning outside booth	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



إخلاء مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.
No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI
Safe Use of Mixtures
Information for end-users

Title : Industrial application of coatings and inks by other than spraying-Enclosed

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line by brush, roller, dipping, spreading, coil, fluidized bed or curtain coating (enclosed application)

Operational conditions

Place of use : Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Industrial application of coatings and inks by other than spraying	PROC10, PROC13	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC02	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
Application equipment cleaning outside booth	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Waste management	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
Preparation of material for application	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Industrial application of coatings and inks by other than spraying	PROC10, PROC13	None	None	None
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC02	None	None	None
التنظيف	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار	Wear suitable gloves

			.166 EN	tested to EN374.
Application equipment cleaning outside booth	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار .166 EN	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.





إخلاء مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.
No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI
Safe Use of Mixtures
Information for end-users

Title : Professional application of coatings and inks by spraying-Outdoor

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Outdoor spray painting by professionals for general applications (e.g. decorative)

Operational conditions

Place of use : لاستخدام الخارجي

Risk management measures (RMM)

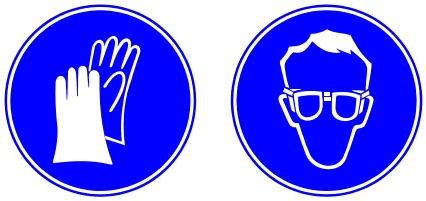
Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application	PROC05	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08a	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Professional application of coatings and inks by spraying	PROC11	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
التنظيف	PROC05	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Waste management	PROC08a	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
Preparation of material for application	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08a	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
Professional application of coatings and inks by spraying	PROC11	Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	None	None	None
التنظيف	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.

:

Waste management	PROC08a	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear chemical-resistant gloves (tested to EN374) in combination with 'basic' employee training.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



إخلاء مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.
No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI
Safe Use of Mixtures
Information for end-users

Title : Professional painting, outdoor brush/roller

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Outdoor painting by professionals with brush or roller

Operational conditions

Place of use : لاستخدام الخارجي

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application	PROC05	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08a	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Professional application of coatings and inks by brush or roller	PROC10	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
التنظيف	PROC05	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5
Waste management	PROC08a	15 minutes to 1 hour	Outdoors	3 - 5

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
Preparation of material for application	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08a	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by brush or roller	PROC10	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	None	None	None
التنظيف	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08a	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.




إخلاء مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.
No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI
Safe Use of Mixtures
Information for end-users

Title : Industrial application of coatings and inks by other than spraying-Local exhaust ventilation

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line by brush, roller, dipping, spreading, coil, fluidized bed or curtain coating (local exhaust ventilation only)

Operational conditions

Place of use : Indoor use

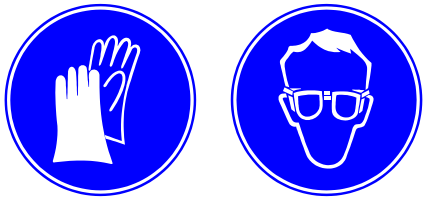
Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Industrial application of coatings and inks by other than spraying	PROC10, PROC13	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Waste management	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
Preparation of material for application	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Industrial application of coatings and inks by other than spraying	PROC10, PROC13	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	None	None	None
التنظيف	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار	Wear suitable gloves

			.166 EN	tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



إخلاء مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.
No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

SUMI
Safe Use of Mixtures
Information for end-users

Title : Industrial spray painting, no booth

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

General description of the process covered

Paint application on industrial line with no enclosure (only local exhaust ventilation)

Operational conditions

Place of use : Indoor use

Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Process category (ies)	Maximum duration	Ventilation	
			النوع	ach (air changes per hour)
Preparation of material for application	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Industrial application of coatings and inks by spraying	PROC07	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
التنظيف	PROC05	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10
Waste management	PROC08b	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10

Contributing activity	Process category (ies)	الجهاز التنفسي	Eye	الأيدي
Preparation of material for application	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Industrial application of coatings and inks by spraying	PROC07	Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	PROC04	None	None	None
التنظيف	PROC05	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	PROC08b	None	استخدم واقي العينين وفقًا للمعيار EN 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See chapter 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



إخلاء مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.
No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.